

LA CAMPANA DE GRACIA.

ADMINISTRACIÓ
Y
REDACCIÓ
LLIBRERÍA ESPANYOLA
Rambla del mitj, 20,
BARCELONA.

DONARA AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA.

PRÉU DE SUSCRIPCIÓ.

FORA DE BARCELONA.

Espanya, trimestre	8 rals.
Antillas (Cuba y Pto. Rico)	16 •
Estranger	18 •

CADA NÚMERO 2 QUARTOS PER TOT ESPANYA.

Á MALA BARCA, MAL TIMONER.



Ab tot y 'l vent que l' empeny, no li veig mes surtida que regular ó naufragar.

UN ARBITRISTA.⁽¹⁾

Existeix á Barcelona un tal Mañé y Flaquer, que si no es capellá, poch se n' hi falta. Pero que ho sia ó no, que aixó res importa al cas, lo cert es que ha pres per trona lo *Diari de 'n Brusí* com li diuen los catalans, y desd' allí planta cada sermó que hi canta 'l credo.

Are las emprén contra 'ls seus paisans, per que no volent consumir gas, han pres la resolució de quedarse á las foscas.

«Aquesta es la mèva», ha degut dirse 'l senyor Mañé y Flaquer y aproveitant la foscor, aixeca son garrot y clava garrotada de cego.

Tal manya 's coneix l' amich Mañé y ab tanta pressa esgrimeix lo bastó, quieserà un verdader miracle si algun vehí queda ab los ossos sencers. Sobre tots reparteix las garrotades ab una equitat tant més admirable, en quant la falta de llum li fa distribuir á las palpantas la justicia.

Com lo bon senyor Flaquer te la flaquesa de creurers «lo més català de tots los catalans» en eixa presunció funda son dret pera donar trancassó limpio á tots sos convehins. Aixís ho diu ell, ab la sola diferencia de que del garrotaso 'n diu la vritat nua.

Donchs, miri senyor Mañé y Flaquer de mas entranyas: vesteixi aquesta vritat de qualsevol manera; pòsoli encara que sols siga unes sandillas, perque ab sa cínica nuesa está ofenent la moral pública.

Encara que siga, com diu, lo més català dels catalans, lo qual havem de creurer baixa paraula, pues no resulta molt ben probat en sos escrits, no veig jo la necessitat de que 's emprenyi en portar la contraria á tot Barcelona, posant com roba mullada á tots los barcelonins. Encara que aquests infelissos no sian tan catalans com vosté 's dedueix d' aquí que dega bastonejarlos?

Jo no soch català, mes *homo sum y nihil de lo que passa á Barcelona á me alienum puto*.— Li parlo en llatí perque no puch tréurem l' idea de que té alguna cosa de capellá.— *Pues como iba diciendo*, sens esser jo català, 'm dol contemplar lo que está fent ab sos paisans.

No dich jo, sino 'l mateix Elduayen, que no peca de sensible y bondadoso, 's doldria de la conducta que observa 'l senyor Mañé y Flaquer ab los pobres barcelonins.

Succeix que 'l governador de Barcelona, també partidari de la vritat nua, encara que la usi ab borlas, volent discutir ab los periódichs, empuanya la vritat per hont las borlas penjan y propina á varios diaris una de silogismes, que encara son cos sent á canya de Indias. Condolentse 'ls colegas de tals arguments s' associan als demés periódichs pera exposar en comú sus queixas.

A las horas lo senyor Mañé y Flaquer, creyent que eixos diaris no son prou catalans pera poguer alternar ab ells, los deixa sols y 's posa al costat de Ibáñez Aldecoa.

Segueix la qüestió del gas, que per cert no porta camins de acabarse, y 'l meu bon Mañé y Flaquer, cada dia més català, segueix donant a sos convehins las mateixas proves d' afecte que á sos companys de la premsa.

Vàlgam Déu cóm 'ls possa! Als que més consideració guarda, lo ménos que 'ls hi diu es que la oposició á pagar la quota no es més que una excusa, y que si no gastan gas consisteix en que estan tronats, ja que haurien suprimit lo gasto de la illuminació, si no haguessen tingut por de presentarse als ulls del públic ab una inferioritat que hauria perjudicat son crèdit.

Si apretan un pech al senyor Mañé y Flaquer, declara á tot lo comers de Barcelona en quiebra.

Suposo que tots los comerciants de Barcelona agrahirán en lo que val, l' interès que al catalaníssim redactor del *Diari* inspira. Pero lo que més deuen agrahirli, es sa ingeniosa invenció pera pagar la contribució del gas sens ecostarlos un céntim.

Tot quedaba reduxit, diu textualment nostre sabi, á que cada consumidor suprimis de cada déu llums una, ó procurés gastar una décima part menos de gas del que gastaba.

Lo senyor Mañé y Flaquer serà molt català, hasta que ho diga; pero per son portentós descubriment, sembla que ha nascut en aquella isla de Dinamarca, poblada ab cinqu poblets, quals vehins eran tots arbitristas.

Llàstima que Quevedo no hagués sabut eixa

invenció pera cobrar impostos, sens que 'l contribuent se tregui cap quart de la butxaca, ni se 'n senti!

Perque lo bo de aqueix arbitri es que 's pot aplicar á tot. Demà posa 'l Gobern un impost sobre 'l pà, y la gent que menja poch 's resisteix á pagarlo. A las horas se 'n puja Mañé y Flaquer al *Diari* y li diu al pobre:

«Tot queda reduxit á que si tens déu fills, deixis cada dia á un d' ells sense menjar ó be que procureu tots menjar ménos del que tinguereu gana.»

Aixís se paga qualsevol impost sense gastar un quart. Tot se reduheix á quedarse en dejú y á ficarse al llit á las foscas.

ELADIO LEZAMA.



La Epoca, parlant de la sessió del Senat sobre la organització del exèrcit declara al senyor Cánovas *invencible*, quan los oradors lo portan al terreno de las personalitats.

Al llegir aquell calificatiu, no sabém perqué, 'ns vá venir a la memoria alló de

Invencible hasta la muerte,

EL FEO MÁLAGUEÑO.

Mr. Dupanloup ha demandat en las càmaras francesas que 's prohibeixi la expedició de l' edició econòmica que 's fa de las obras de Voltaire.

Lo govern li ha contestat que no podia ferho.

Aixís es que 'ls prelats de París, Montpellier y altres punts han determinat de donar una comunió general en desagraví de las festas que preparan los francesos en celebració del centenari de aquell gran home.

Això es lo que tenen de fer: comunions y excomunions. Que cada qual esgrimeixi las sèvases armas.

En lo terme municipal de Cáceres, lo dia 18 de aquest més varen destruirse cinqu centas vuitanta nou arrobas de llagosta.

De manera que de res los hi val á n' aquestas bestiolas aquella llatinada que en sas alas va llegarhi un correspol del *Diari de 'n Brusí*.

Lo general Riquelme va dir en lo Senat que 'l senyor Cánovas may había inspirat confiança al exèrcit.

Això l' anomenat general ho sabrà de bona tinta, y may está per demés que nosaltres ho sapiguém.

La Imprenta ha sigut condemnada á déu días de suspensió.

Un còlega s' estranya de que 'l *Diari de Barcelona* no fasse més que donar la notícia.

¿Y d'oncls? ¿Qué volia que digués clarament que se 'n alegra?

Hi ha cosas que ja s' entenen, sense necessitat de dirlas.

S' han atmés las dimissions.. No tingen cap alegria, perqué no 's tracta del nostre Municipi. Las dimissions que s' han atmés, son las dels alcaldes de Tamarite, Coscojuela de Jantova y Estadilla, de la província de Huesca.

Si jo fós del senyor Faura 'ls hi preguntaria com s' ho han fet perqué 'ls hi admetessan.

Hem tingut lo gust d' admirar la magnifica estatua de «Hernan Cortés» que deguda al cincell de 'n Vallmitjana, regala 'l Círcul Hispano-Ultramarí á Ayala, lo justament celebrat escriptor.

No sabém per quina de las moltes comedias que ha fet l' avuy ministre li dehuen fer lo regalo.

No sabém si l' hi regalan pèl «Consuelo» ó pe l' «Tant per cent.»

Ara tornan ab que aixó del Congrés diplomàtic, tantas vegades iniciat com deixat correr, reunit estará prompte en Berlin.

Je crech que fá ja temps que está en Berlina.

Tot això vé de que l' Inglés y l' Rus se volen sentar cada hú tot sol en una otomana. Lo Rus sembla que desde que ha agafat una turca tot ho veu doble. No ha trobat en tota Constantinopla un gall y s' en vol anar un xich més lluny á buscar una polla d' India.

Això últim á Inglaterra, que fá anys qu' ab aqueixa polla s' hi fa l' arrós, la posa furiosa y comensa á enviar tots los inglesos á Orient.

Lo ministre d' Hisenda espanyol està d' allò més content desde que, junt ab aqueixa noticia, sab que l' cólera comensa á anar cap allà.

Lo correspol del *Diari de Barcelona*, en París; que per lo vist es un d' aquells que del govern de la República no 'n vol ni la salut; diu que la exposició serà la ruina de la Fransa. Sant Cristiá!

Per fortuna de la República aquet sabi presta també deya que 'l govern republicà no duraria quins dias, y pel present gosa de bona salut.

Deya també que l' exposició no 's faria y ja s' ha inaugurat.

Deya que si s' arribaba á aquest punt, no tindria concurrencia y en telégrama del mateix diari se diu que lo diumenje últim la varen visitar 100,000 personas.

Quins profetas!

La comissió de la premsa que vá protestá contra las arbitrarias disposicions del Excelentíssimo Sr. Gobernador y que ha anat á Madrid, á fé saber á los diaris de allí la veritat de lo que aquí passa, ab motiu de la qüestió del gas, ha trobat la millor acollida. Los periódichs no sols d' aquella localitat, si que també, casi tots los d' Espanya, se adereixen á la sèva protesta fent-sela sèba y reprobant per conseqüencia las disposicions del governador y la sens igual conducta del ajuntament.

Cada dia donan compte los diaris, de las cantitats que 's recaudan per atendrer á aliviar la sort dels obrers sens feyna; pero encare no 'n donan de lo que la Junta de socorros se proposa fer, y millor seria de lo que fa. Al pas que porta aquet negoci serà fàcil que cuant se comensi á socorrer als obrers sens feyna ja mols, hagin mort de necessitat. A veure si á la Sra. Junta se li podrá aplicar aquell refrà, Morta la mula 'l pienso á la cua.

De poch temps aquesta part, cada vegada qu' hem d' agafar la pluma per escriurer *La Campana*, no sabem com comensar, sembla que somiem truitas, no 'ns podem treurer del cap la pluja de multas de 125 pesetas, las denuncias, las supresions... etc. Ab lo susto al cós ¿com volen que 'ls fem riurer, si la professó va per dintre? Vivim per l' amor de.... Deu, sembla qu' estém en capella sempre.

L' Anunciador de Cataluña y lo *Comers de Barcelona* ha sigut suprimit d' ordre superior. Ho sentim de tot cor y voldriam poderloshi donar un bon remey.



No sembla siino que 'l ajuntament de Barcelona s' haiga proposat fer tot lo contrari de lo que el vehinat desitja. ¿Vols gas? Donchs jo no? ¿Vols agua? Donchs jo tampoch. ¿Vols vijis? Donchs esperat: faré unas ordenanzas que sense treurerlos los faré impossibles.

Mireus que 's prou lo que passa! A ben segú que si s' contaba no ho voldrian creurer y ab tot es la pura veritat.

Un propietari rural, vèu compromesa l' sèva propietat y per guardarla lloga un home de la sèva confiança y ningú li diu res.

Un amo de fàbrica té por dels seus interessos y busca un ó dos vigilans que vetlin per ell, y ningú si fica.

En Puig y Llagostera, aquell diputat que volia afussellá mitja Espanya, arma una companyia per cuidá de sa vida é hicenda y tohom lo deixa tranquil. Pero los vehins de aquell ó d' aquell carrer, per poder dormir tranquils volen un vigilant com si digués un criat, que ells s' pagan y mantengan pera que 'ls servisqui y ausiliï durant la nit, molt més nesesari avuy que per la huelga de gas las botigas se tancan al ferse fosch; donchs i o pot ser.

Això qu' ho poden fer lo propietari rural, lo fabricant, lo capitalista, no ho poden tenir los vehins de aquell ó d' aquell carrer, perque les serenos, dich, l' ajuntament no vol, sens que los vigilans se sometin á un sens fi de observacions que de plantegarse equival á dir *fora vigilans*.

Com qu' creyem qu' aquesta qüestió donarà

(*) Som enemics de traduir articles per la *Campana*. Fem excepció del present, publicat per *El Solfeo*, de Madrid en gracia al assumpt que ab tanca gracia tracta.

tant joch com lo del gas, si s' porta á terme, per avuy sem punt, prometent á los lectors que 'ls tindrem al corrent de lo que sucusuhesca.

Per de prompte sabem d' mols, que tan aviat com se obligui als vigilans á fer lo que l' Ajuntament, dich los serenos desitjan, deixaran de pagar aquestes la qüota senmanal que no sempre en bons modos passan á recullir á domicili. Con que ojo!

En que se sembla un sereno:

A un rellotge espatllat.—En que canta quant vol.

Yá un puput de rellotge.—En que canta quant ha tocat l' hora.

Yá molts escritors.—En que fa malbè 'l castellá.

Y al consumidors del gas que no pagau l' impost?—En que l' Ajuntament los fa cremá oli.

En la exposició de París s' hi exhibirà un libre tant petit, que podrá portarse per joguina entre los penjans d' un rellotge y ab tot contindrà *tota la Divina comedia de Dante!* ¿No 'ls apar que 'l impresor deu tenir molta lletra menuda?

Refrans adobats.

Dura mes un mal ajuntament, que un sach de bon furment.

Contribuyen escarmentat, de tot arbitre fuig. Pel estiu 'l gas no viu.

Tal farás tal trobarás. Qui no paga apaga 'l gas. Qui no vol pagar moltas se 'n pensa.

L' altre dia s' parlava de que tractavan de nombrar arcalde de Barcelona á Mañé y Flamer.

Y deyan alguns que, cas de acceptar lo cárrec, lo director del «Brussi», se treuria 'l nom de Joan per posarse lo de Polux.

D' aqueix modo Barcelona repetiria los temps heroichs, y tindrian uns nous Cástor y Polux.

Los senyors regidors obrers diuen que 'ls gastos de las profesions de Còrpus son reproductius.

¿En aquesta vida ó en l' altra?

L' altra dia, poch després de entrada de fosch, feyan que la gent sortís del Parque.

Un concurrent deya: «Ya hoveig; es que velen apagar los fanals, perquè aixís unitse l' Ajuntament á la manifestació dels consumidors del gas, pot ser li admetrán la dimisió.»

Si l' intenció era aquesta, no està mal pensat.

Dias passats lo *Diari de Barcelona* publicava la llista dels periòdics que surten en aquesta capital. Entre ells hi havia *La Campana de Gracia*.

Gracias pel anunci. ¿Se ha de pagar alguna cosa?

Diuen que l' any vinent no s' obrirà 'l Liceo.

Alguns suposen que es per la qüestió del gas, lo qual voldria dir que encara no estarà acabada.

Ab lo camí que ella porta, tot podria ser.

Las repetidas disposicions que prenen las autoritats ens recordan aquell cuento tan sabut del general que á deu lieguas de distancia del enemic, maná aviar contra ell una canonada.

L' ajudant d' ordres somrigué ab aire esceptich y s' atreví á replicar:

—No hi arribarà pas una canonada.

—No hi arribarà? respongué l' general carolantse l' bigoti. ¡Donchs que n' disparin du-gas!...

¡Y vingan bandos!

En vista del èxit que 'n tota Espanya han tingut las rogativas, sembla que l' Ignasi en Gasset y demés empresaris de teatros d' estiu y de la plassa de Toros, tractan de demanar permís á la autoritat eclesiàstica, per sortir á fer rogativas cada vegada que l' cel s' ennuvoli amenassanlos hi la entrada.

Ya comprenen la tática den «Brussi», al procurar ab totas las forses que duri lo del gas.

Espera que arribem á Corpus y 'ns fassí olvidar tals tonterias la alegria de la gent menu-

da, que cantarà l' endemà en sa gacetilla ab motiu de la sortida dels gegants

L' altre dia un senyor deya ab certa estranyaesa.

—No sé com reunintihsi l' Ajuntament que s' hi reuneix, la sala del Consistori continua encare diense saló de Cent.

Y es veritat, qu' encare no son dugas dotzenas.

Un picapedré estava ahí acabant ab gran afany una maleta de molt lujo.

—Qué fas, l' hi pregunta un.

—Traballo pe 'n Fivaller.

—Donchs que tant mateix se las vols guillá del nincho?

—¡A la cuenta!

Per demostrar la idea que en la nostra terra tenen fins las criatures del principi de autoritat, aquí va un dicho que varem sentir en lo Parque l' altre dia; una de elles dirigintse al vigilant, li va preguntar tota estranyada al veurel sense sabre.

—¿Qué du per matar?

A Tarrasa s' ha inaugurat una sociedad de la Joventut Católica.

Creyem que en una població ahont tant y ab tant fruyt s' ha esplotat la industria de la llana, la joventut citada ja no hi farà carrera.

—Pregunta ignorans?

—Qui ha fet mes petroliers la Commune de París o l' Ajuntament de Barcelona?

Fa pochs dias lo «Brussi» alarmá á tot Barcelona anunciant en un telegrama que hi havia hagut un terremoto á Cuba.

La noticia es afortunadament falsa. Lo terremoto no vá sè á Cuba, sino á Cua (Venezuela).

De segú que el «Brussi» ho va fer perque no s' pogues dir que cap de sas notícies porta cua.

Los barcelonins estém en camí de menjar la carn fresca.

L' altre dia l' Ajuntament va decidir que l' Escorxador se trasladés en los baixos del dipòsit d' aigua del Parque.

Ja està donat lo primer pas. Are no falta mès sino que fassen anar l' aiga al dipòsit y ja veuran quina carn mès fresca.

Vegin si estarem frescos ab aquest Ajuntament.

Un preciós paisatje de D. Joseph Masriera y una figura pintada ab molt acert per D. Simó Gomez, hem vist exposadas en la tenda del señor Parés. Si passan pel carrer de 'n Petritxol poden entrarhi y á bon seguir que 'ls deixérán satisfets aquests dos cuadros. Vaginhi de dias, perque de nits... allò. ¿Me entenen?

Fá algunes senmanas que no 's vénen tants billets com se venian de la rifa dels Empedrats, y per això 'ls defectes no 's notan. Tan mal empedrats estavan los carrers de Barcelona quant se 'n venian més, com ara, que no se 'n vénen tants.

—Saben quant costarán aquest any los vestits dels gegants de cá la Ciutat?

—Trescents duros!

—Qué 's pensavan que uns personatges tan elevats també tenian que resentir de la crisi actual? ¡No faltaba més!

En cera 'ns hi gastarán sis cents duros, que ben distribuïda per aquests carrers y plassas, n' hi haurá perque molts ciutadans pugan trencarse la nou del coll.

Los viatgers que van sortir de Figueras lo dia 13 de aqueix mes, en lo tren de las 9 y 1/2 del demà en direcció á Barcelona, presenciaran en la estació de Girona una escena cómico-trágica de punta.

La missió dels Jesuitas se 'n anava, havia aendit á despedir la tota la flor y nata de la aristocracia gironina. Y los homes cridaven desaforadament. ¡Viva los mártirs! Y aqueixos grisos y vermells se deixavan estimar. Y las seyyoras y seyyoretas plorant y desmayanise. Y las noyes cantant cançons religiosas.

Y l' màquina del tren, mes sabia que tot-hom, xiula que xiula.

CANTARELLAS.

Jo coneix un concejal que, segons ha dit, lo metje, es mol crònic lo seu mal puig diu que 's gas-ta del fetje.

D.

De Vénus á n' á tú, nina, tan sols hi ha una diferencia, y es que ella fou la mes guapa y tú noya ets la mes lletja.

P.

Vaig jurarte nena, un dia junta'n al davant de Déu, y are me 'n desdich hermosa, no estich per ajuntaments.

M.

Ab lo gas s' inflan las bombas que 's perden en l' ample espay... De la bomba qu' are s' infla qui serà lo Mussiu Urban?

B.

A Russia s' encen la guerra, encen Nàpols son volcans, Inglaterra las calderas y aquí... ni encené lo gas.

A.

EPERAMAS

Qui s' vol fer passar la gana ya no un empleo demana, se 'n vá pe 'ls carrers cridant: —[A dos cuartos, La Campana! y a la presó l' mantindrán.

N. M.

Gent qu' es ya rica de sobras per semblar que duhen guants, portan ficades las mans á la butxaca dels pobres.

F. P.

EVÈNUS

Un jove llejint lo diari al seu pare.

—En Málaga ha sido muerto de una pedrada un jóven de 20 años...

—A quin temps hem arribat! ¿Y enara dirán que progressém?

Cuant jo ere jove sempre havia sentit á dir que d' aixó de la pedra no mès ne morian los vells.

CUENTOS REMUNTATS.

Consen de un mestre que un dia tant miserable 's trobava que no mès s' alimentava de unes herbas que cultiva. «Hi ha pena igual!» prorrumpia, y al moment que 's va girar un periodista 's trobà, flach, sense tripa ni moca, y ab la mordassa á la boca que ni 'l deixava parla.

S' admirava un portugués, com de cosa molt estranya, que un demòcrata en Espanya la esquena dreta tingués. «Art del diable, deya, això es; si per dir qu' es ell, té pena, si castichs de tota mena té si escriu, denuncia... multa... si tot això no 'l sepulta, l' hi ha de fer torcer l' esquena!»

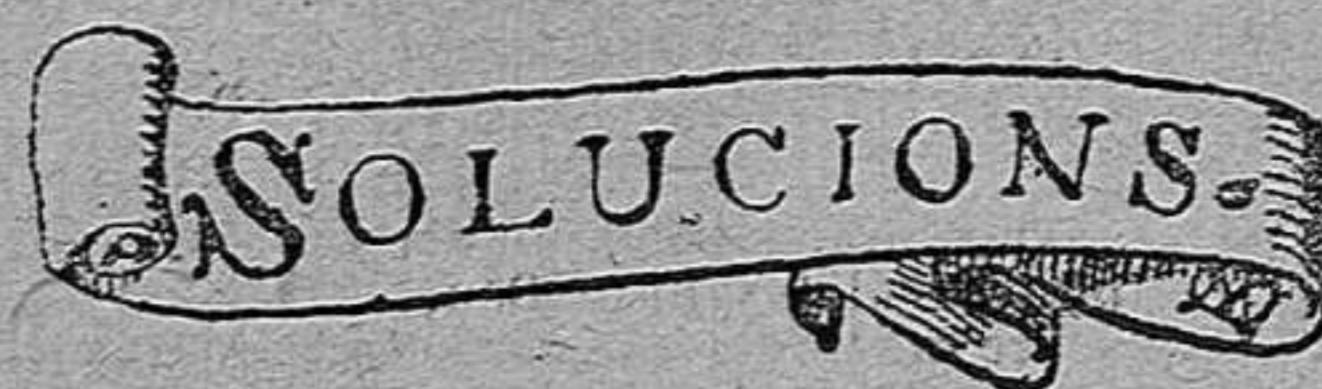
P. B.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

Han enviat xarandas ó endavinalles signes de insertarse 'ls ciutadans Moratiella, Noy maco, J. Recasens y Pau Sala. Las demés que no 's mencionan no 'ns serveixen, com y tampoc lo que envian los ciutadans P. Bosch Marcos, Forn, Perogil, Eminis, Trill, F. Gasull, M. Birloches, Trillet, J. Massó, 'N xo y 'n gó, P. Negre, Fraire de la Trapa, Barberet de Reus, J. O. B., Nyela, Lluïs Victor, S. Q. T. y F. Planas.

Citatà Anton Suñer: Val mes que 's cuidi de vendreus budes que no de fer versos —J. C. y G.: voldria complàre, mes no pot ser. —Barberet de Reus: Anirà 'l geroglific,

—Serahí de Reus Idem la conversa —Freixeta petit: Aprofitaré alguna cosa.—Pep del Taru: Passa à ocupar torn.—Xato. Anirà 'l quadrat de paraulas.—Diamant: Aprofitaré alguna cosa. Per lo demés tinga paciencia, home.—Tramontana: Queda complacut.—Xiquet de Valls: Publicaré lo que us envia —Jean C.: Serveixis passar per l' Administració —Víctor Campos: Escrigui eu català, que ls lectors de la Campana no són castellans.—Dos felisos. Estém en un temps que fer referencia á certas quièbras pot costar un ull de la cara.—Tururut Biola: Al dibuixant.—Malaix: Los quentos que ns envia per ser originals son molt vells.



Á LO ENSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO.

1. XARADA 1.—Fa-ti-gas.
2. Id. 2.—Or-gas.
3. ENDEVINALLA.—Familia.
4. QUADRAT DE PARAULAS.—M A L O
A M O R
L O M A
O R A N
5. MUDANSA.—Tana—Sana—Nana—Mana—Gana—Cana.
6. GEROGLIFICH.—Amor de germans, amor de cans.

Ningú ha enviat totas las solucions; n' ha endevinadas 4, Ciutadá Medina; 3, Casta Abbanyas; 2, Un Quinqué y Consuelo Montaner y 1, Freixeta petit, y S. Q. T.



I.

Vaig escriure al Tres-segona que es un negociant de prima porque m' envies dos-tercera qu' es lo que a mí 'm convenia.

II.
Quarts, tots tenim
tersa, es una flor,
y nom d' un poeta
es la prima dos.
Y si 'l to vos veurer,
estimat lector,
vesten à la rambla
Rambla de las flors.

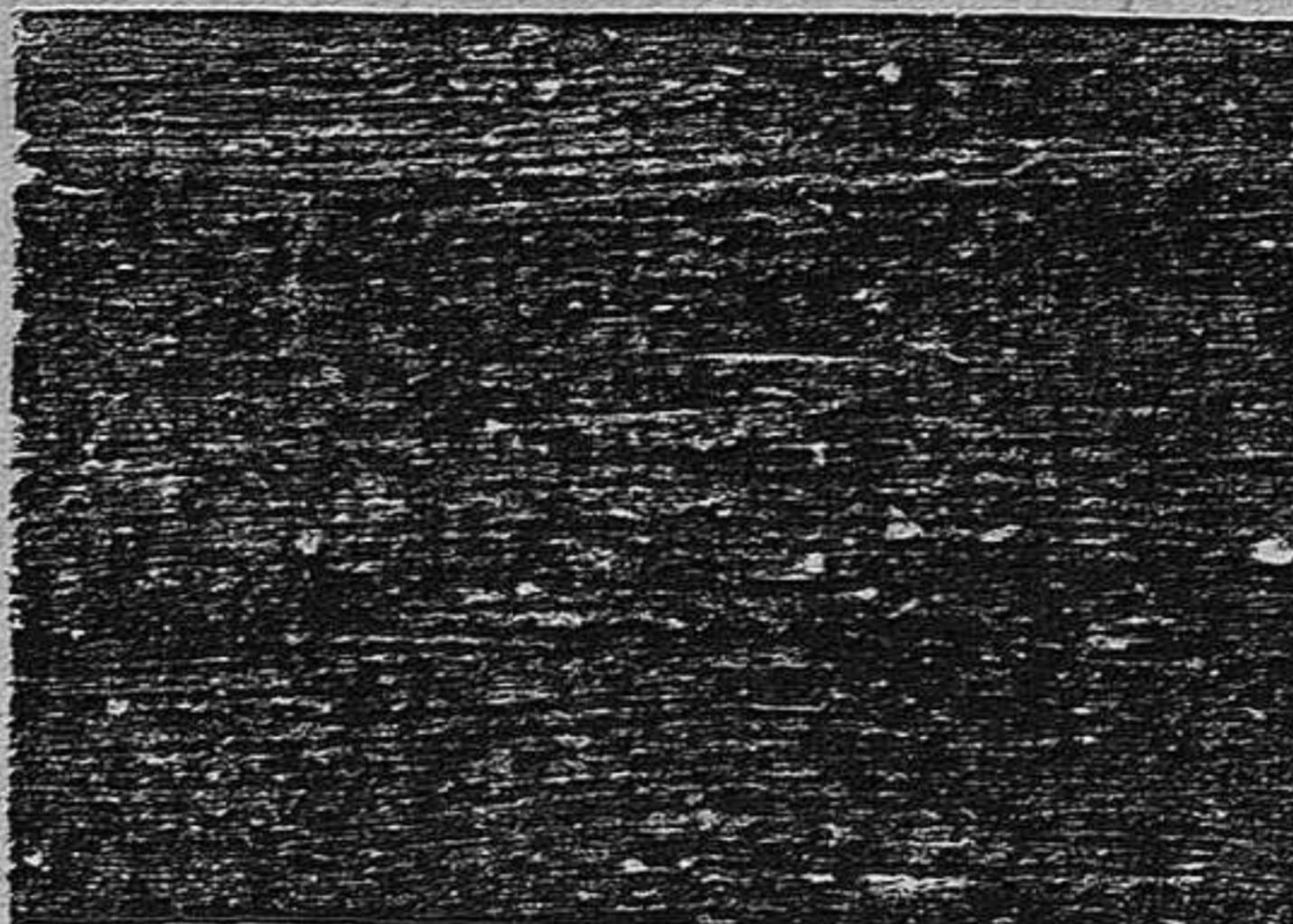
DIAMANT.

COMBINACIÓ.

Mol mal nap t' an arrenat.
Pòros estás mol mal.
Ràpita res llurs mol.

Ab aquests noms suprimint tant sols la lletra C, formar tretze noms que tinguin significat llegintlos à dreta y esquerra,

GEOGRAFIA CATALANA.



¿QUIN POBLE SÓ?

SINONIMIA.

Ab en Tot varem anar
à una vila de la tot,
y el tot digue tot bastant
lo pujar dalt de la tot.

R.

GEROGLÍFICH.

— 5 + 3 y 4

S

1 3 1 S

on 9 × S

on 1.

MICROLOBOCONGOY.

ANUNCIS.

Dintre pochs días publicará la acreditada librería d' en Lopez una colecció de cuentos y xascarrillos en castellá titolada

UN PUÑADO DE CHISTES

en castellá y una preciosa novela política destinada á fer molt ruido titolada

EL ALMA AL DIABLO,

també en castellá.

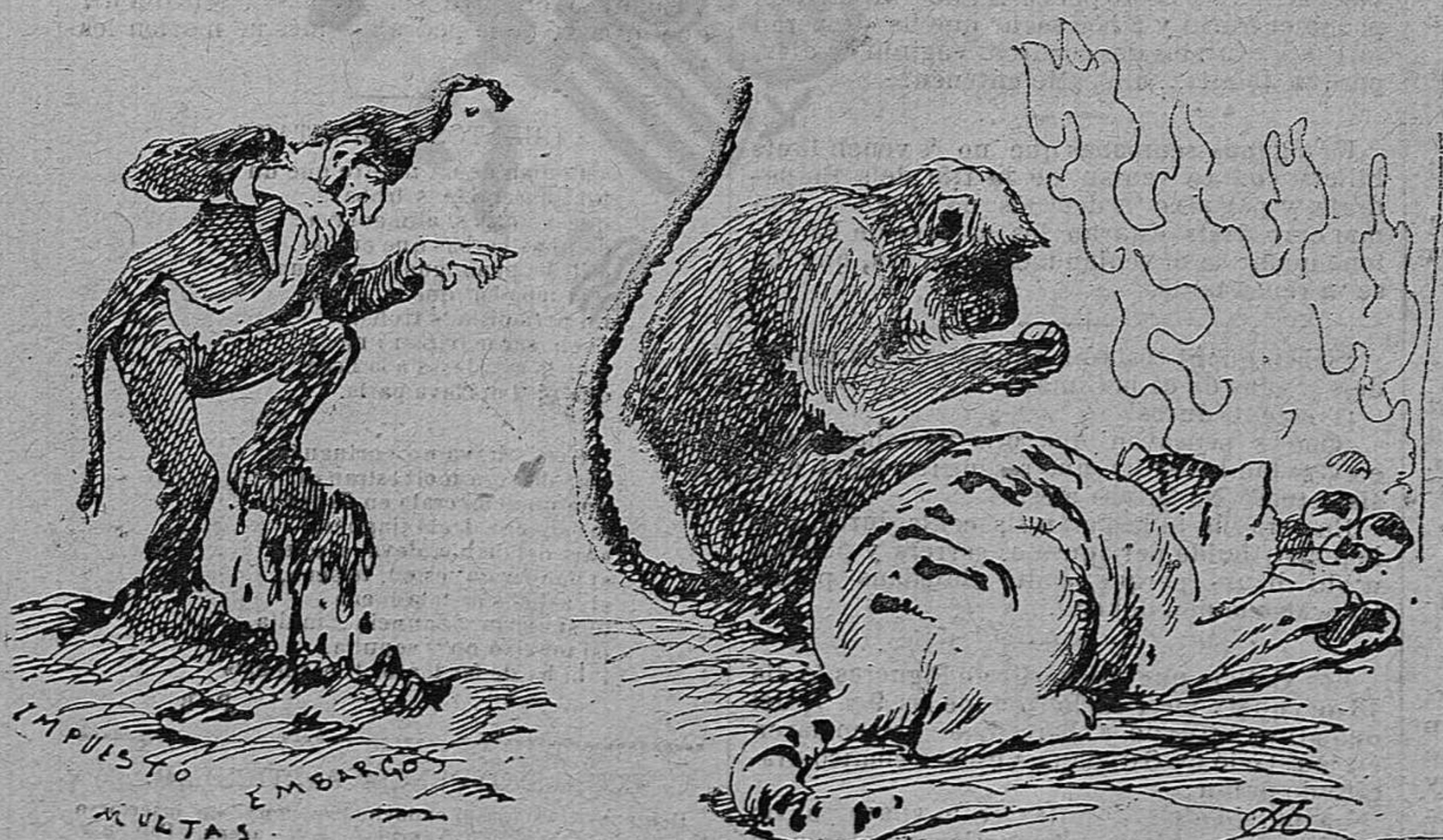
Ja veuran quinas dos obras mes bonas.

Donaré un número extraordinari de *Campana*, si no tenim novetat lo dimecres próxim.—Ara dissimulín.

Barcelona: Imp. de Lluís Tasso, fill, Arch del Teatre, 21 y 23.

LOPEZ, Editor.—Rambla del Mitj.

COSAS DE LA SEMANA.



TRIPLOJOCHS.

—Veyám com ho fará per sortirsen, se li ha girat massa eina.

—Aixó 's refereix á una fábula vella, del gat que treu las castanyas del foix y un altre se las menja.



—Mostra de la sublevats de mar per que tothom 'ls coneugi. (No res nem de l' exactitud dels retratos.)